



FER FORGÉ

Fabrication & réparation
Escaliers, rampes, marquises, etc...

ACIER & ALUMINIUM

Tous projets

514-939-8047

LE POINT D'OUTREMONT

www.stele-medias.com

Au service d'Outremont depuis 1998
Serving Outremont since 1998



30 Août 2023

Bi-mensuel

ÉDITION 25.16



PROFESSEUR DE VIOLON

DIPLOMÉE DU
CONSERVATOIRE
EXPÉRIENCE DE SCÈNE
ENFANTS & ADULTES

VANESSA 514-271-2202

GRANDES OREILLES

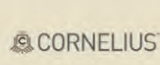
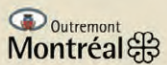
FESTIVAL MUSICAL POUR LA FAMILLE



9-10 SEPTEMBRE 2023
PARC BEAUBIEN, OUTREMONT • 7^e ÉDITION

OKTOPUS • VAN HORNIES • DUO FORTIN-POIRIER
MIKHA.ELLES • KATTAM + ATELIERS ET ANIMATION

GRATUIT!



GRANDESOREILLES.CA



PHILIPPE REDDING



predding.com

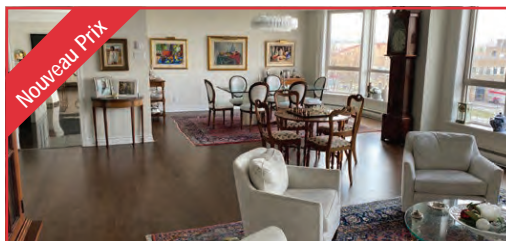
514-984-9526



2690 GRAHAM

Magnificent detached split-level house in a sought-after neighbourhood. 4 bedrooms, 3 full bathrooms, double garage and immense terrace at the back. Close to Saint-Clement Ouest school.

FLEXIBLE OCC. \$2,598,000



1400 CR. MERIT # 402

Magnifique condo d'un peu moins de 2,000pc au niveau sub-penthouse. 2 cac, 2 sdb, salle de séjour, planchers chauffants, 2 balcons, garage. Beaucoup de luminosité. La cuisine et les 2 salles de bain entièrement renovées.

1,800,000\$



4239 JEAN-TALON O. PH-1103

Condo spacieux niveau Penthouse, vue imprenable sur la montagne. Grande CAC avec walk-in, salon et salle à manger en aire ouverte et cuisine fonctionnelle avec îlot. Accès au centre sportif Fusion sur 3 étages - piscine, sauna et spa, gym, terrasse avec BBQ et foyers extérieurs.

418,000\$



REDDING
ROULEAU

L'IMMOBILIER *de mères en filles*

Anne Redding

Courtier Immobilier

514-573-2663

redding.anne@gmail.com

Gabrielle Rouleau

Courtier immobilier résidentiel

514-690-8965

gabriellerouleau.gr@gmail.com

Caroline Rouleau

Courtier immobilier résidentiel

514-814-8965

caroline@redding-rouleau.com

Redding-Rouleau.com



TENDANCE
ÉCARTÉ IMMOBILIER

263, rue Graham
Mont-Royal (QC) H3P 2C7
514-735-2281



PHILIPPE REDDING

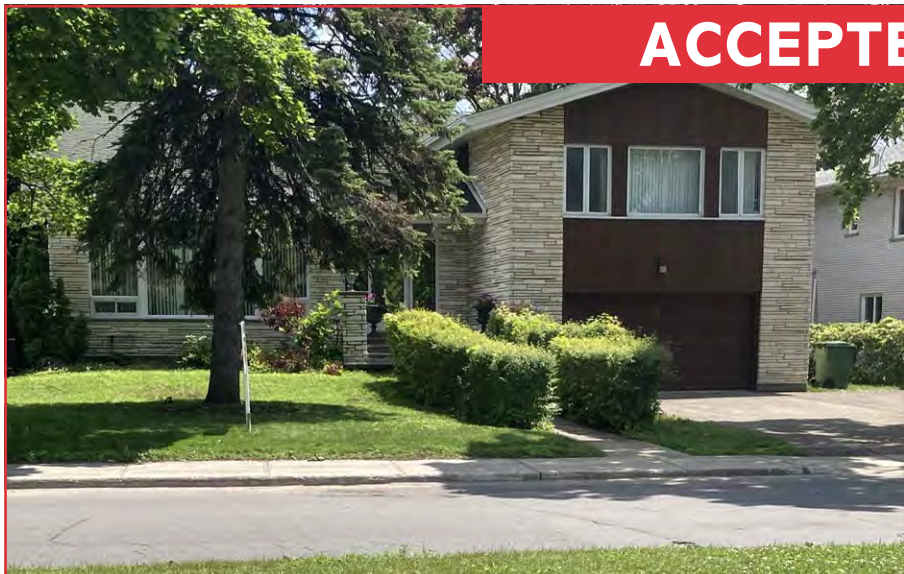
COURTIER IMMOBILIER
REAL ESTATE BROKER

514-984-9526

predding@royallepage.ca

predding.com

ACCEPTED OFFER



2690 GRAHAM

Magnificent detached split-level house in a sought-after neighbourhood. 4 bedrooms, 3 full bathrooms, double garage and immense terrace at the back. Close to Saint-Clement Ouest school.

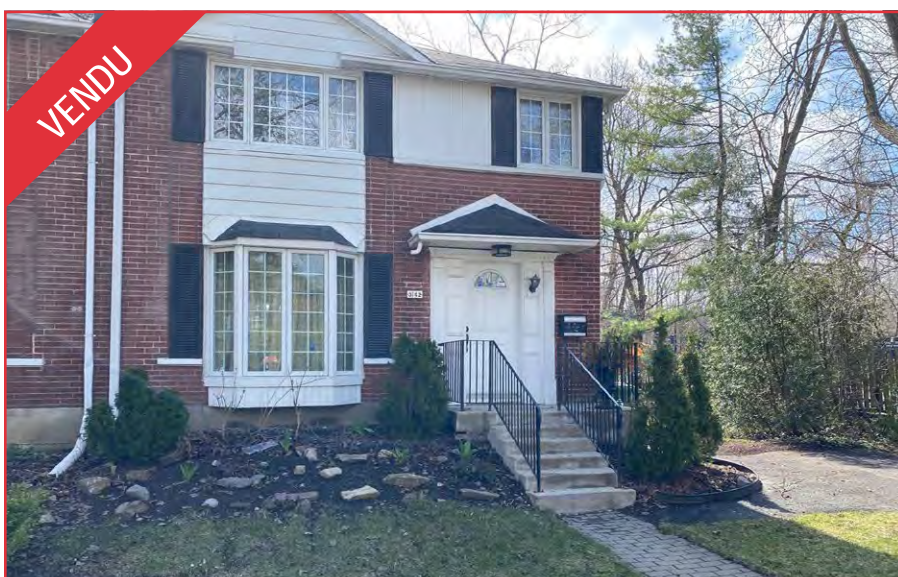
FLEXIBLE OCC. \$2,598,000



1400 CR. MERIT # 402

Magnifique condo d'un peu moins de 2000 pc au niveau sub-penthouse. 2 cac, 2 sdb, salle de séjour, planchers chauffants, 2 balcons, garage. Beaucoup de luminosité, La cuisine et les 2 salles de bain entièrement rénovées.

1,800,000\$



3142 AV. KIRKFIELD

VMR adj. Cottage jumelé, 3 chambres à coucher, 2 salles de bain, sous-sol fini et rénové. Grande cour arrière. Près du REM.

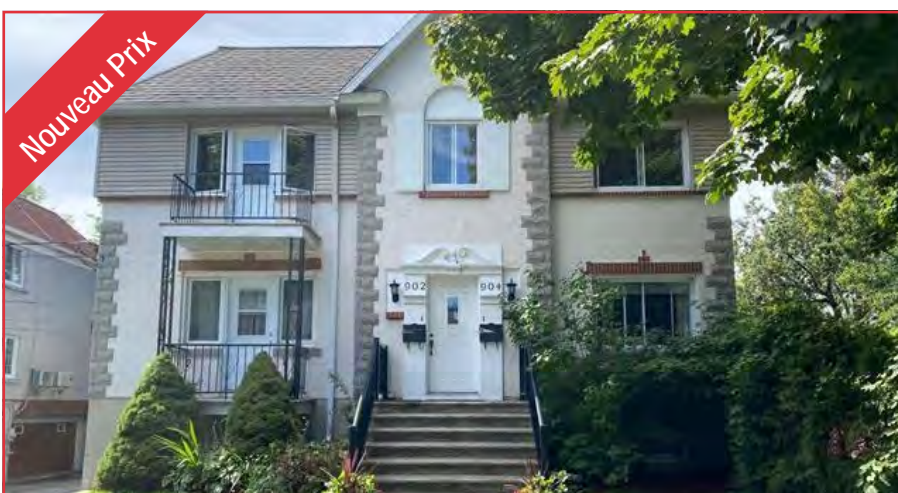
OCC. FLEXIBLE. 998,000\$



**CONDOMINIUM ROUGE - PHASE 2
4239 JEAN-TALON O. PH-1103**

Condo spacieux au niveau Penthouse avec vue imprenable sur la montagne. Grande chambre à coucher avec walk-in, salon et salle à manger en aire ouverte et cuisine fonctionnelle avec îlot. Accès au centre sportif Fusion sur 3 étages - piscine, sauna et spa, gym, terrasse avec BBQ et foyers extérieurs.

418,000\$



904 CH. CANORA

Grand haut de duplex avec améliorations, 3 CAC, électroménagers, balcon, près des transports, centre de VMR + aréna & piscine, et des écoles Saint-Clément & Dunrae Gardens.

2,250\$/MOIS

VOTRE INVESTISSEMENT, MA PRIORITÉ • YOUR INVESTMENT, MY PRIORITY



TMR PONDERING 'PRE-CONSULTATION' ON ABANDONED BETH-EL PROPERTY



Mayor Peter Malouf told Daniel Zini (seen here) of Lanark Crescent that town officials are thinking of holding a pre-consultation meeting for nearby residents on the future of the abandoned former Congregation Beth-El property on Lucerne Road.

Photo: Martin C. Barry, TMR Poste

MARTIN C. BARRY

During question period at the Aug. 15 meeting of TMR town council, there were signs that Mayor Peter Malouf may agree to hold a "pre-consultation" meeting for nearby residents on the future of the former Congregation Beth-El building on Lucerne Road.

Saying he was speaking on behalf of neighbours living in the immediate vicinity of 1000 Lucerne Rd., Daniel Zini of Lanark Crescent said that "most of us are impacted by the project since we live on Lucerne and Lanark."

He said they had written to the town "to express our support for SAJO's revised plans for the redevelopment of the property and we urge council to put the project on a fast track."

SAJO is the TMR-based development and construction company which purchased the former synagogue property and pitched a plan to build residences there, although that idea has since been placed on hold.

Noting that it's been over four years that the building has been vacant, Zini said, "It's had negative impact. In the last two years we had to call security because of vandalism. It's just an abandoned building and it's just a negative impact on the whole street and where I live on Lanark."

He said that over the last few months, the residents had met with the developer to address their concerns and issues, "and they've been extremely helpful in helping and accommodating us wherever they can. Our issues were, of course, privacy, height, noise, green space, and they've had to revise their project a few times.

"We believe the developer which resides in TMR is the best option for this piece of land," added Zini. He asked the mayor, "What is going on? Why is it taking so long for approvals? And what are the next steps to get this thing going?"

Mayor Malouf replied, "This project itself has become a work in process at the council level. We have given feedback to the developer based on the previous presentations that they've made."

The mayor added, "We are going to have a process of having perhaps a pre-consultation so that the residents' voices that are in the contiguous properties, those voices can be directly heard by council members who may have concerns about height and densification etc.

"So, I think it's more important to hear directly from the people that are impacted," he continued. "You know, like typically if there's a project going on Lucerne and I live in the east end of TMR, it's not in my backyard. But when it's in your backyard, you want to know what the heck is going on. So, we want to respect that. We want to ensure that we get the right time of day. We want to do it in an independent way."

Résumé

Durant la période de questions à la séance du conseil municipal de VMR du 15 août, le maire Peter Malouf révélait qu'il serait peut-être d'accord pour organiser une séance « pré consultation » sur l'avenir du site de l'ancienne synagogue Beth-El sur le chemin Lucerne pour les voisins avoisinants.

DÉSIREZ • RECHERCHEZ • HABITEZ

NOUVEAU



2255 SUNSET, VMR

Belle propriété devant le parc Gundy ayant 4 CAC, 2+1 SDB sise sur un terrain de 8 120 pc.



150 MELBOURNE

Spacieuse propriété ensoleillée au style unique. 4 CAC et 2+2 SDB. Terrain 8100 pc ayant grand jardin et piscine.



150 DUNRAE

Magnifique Dakin très bien entretenue
4 CAC sur un terrain de 6,200pc.



75 LINWOOD

Spacieuse propriété 5 CAC, 3+2 SDB sur terrain de
11,000 pc dans un croissant très tranquille de VMR.



BRIGITTE MACK

COURTIER IMMOBILIER

cel; 514-824-2132

brigittemack@me.com

www.brigittemack.ca

groupe sutton immobilia inc

CANCER IS TESTING A TOWNIE'S RESOLVE AND PATIENCE ON MORE THAN ONE LEVEL



Anne-Marie Petrella, seen here at home with her companion dog, says her life has been disrupted on many levels by the cancer diagnosis she received the day before her birthday in February. Photo: Martin C. Barry, TMR Poste

MARTIN C. BARRY

A town resident has a word of warning for anyone who's approaching retirement without adequate protection against the unknown.

Make sure you don't get sick, she says. And if you do, be sure you have adequate means to carry you through to recovery.

Anne-Marie Petrella, in her early 60s, was diagnosed at the Jewish General Hospital with breast cancer on February 7, which was the day before her birthday.

Not qualifying for unemployment insurance, having been unemployed for part of last year, she worked an insufficient number of hours since then to receive a second full unemployment payout, and found herself stranded without adequate financial means.

As a consolation perhaps, Quebec's Régie des rentes (Retraite Québec) came through with a \$480 per month disability payment, but "that's all that I could get," Petrella said. And it's nowhere nearly enough to cover her expenses.

Although she said she always had group insurance for health coverage throughout a career that saw her working mostly in management in the clothing and apparel sector, more recently she found herself working on contract for multiple clients who did not provide group insurance.

Other health problems soon cropped up, including a gastrointestinal disorder known as diverticulitis, leaving her at times in excruciating abdominal pain. Although Petrella has only praise for the medical staff at the JGH for the excellent treatment she says she got there, she says the lack of financial support and resources for people in her position has left her feeling desperate.

"I'm falling through the cracks," she said of her financial predicament, while noting that her plan initially had been to continue working while receiving chemo, while taking a day off when getting the actual treatment.

"My doctor said, 'I don't know how you're doing it.' But I don't have a choice, you know. I'm a single mom and I need to survive financially." (Her 20-year-old son lives with her.)

Unemployed and with only her disability pension to live on, a GoFundMe page was launched for her on the web by a friend. Still, she's found herself increasingly having to dip into retirement savings just to make ends meet. And although she owns the coop apartment she's currently living in on Graham Blvd., she says it can't be sold at this time because it's transitioning from coop to condo status.

"I have to sell my car and I have to sell my jewellery," said Petrella, who owns a BMW, while noting at the same time that she doesn't qualify to receive welfare because she's a property owner. "I own property, but how am I going to keep up paying for everything that goes with the property? It's like a Catch-22: I'm stuck in a loop.

"We live in one of the richest countries in the world," she added. "I've paid my taxes. Why should I be made to suffer like this financially because I have cancer?"

Résumé

Une Monroisienne souffrante d'un cancer du sein tient à partager son expérience comme individu qui était sur le seuil de la retraite quand l'imprévu s'est manifesté.

Soyez sûrs et certains de ne pas tomber malades, dit-elle, en vous assurant d'avoir les ressources financières nécessaires pour un bon rétablissement.



880 MARKHAM

POUR LES DÉMARCHES DE VOTRE PERMIS DE CONSTRUCTION
VEUILLEZ CONTACTER SAKO MEKHGEAVAKIAN, ARCHITECTE
(514) 332-9378 SMA.INFO@VIDEOTRON.CA



260 KENASTON

- Extension
- Sous-sol
- Cuisine
- Salle de bain
- Solarium
- Salle de jeux
- Planchers
- Escaliers

ESTIMATION SANS FRAIS

514-482-0600

FINANCEMENT DISPONIBLE

65 ans en affaire

RENOVATIONS METROPOLITAINES
R.B.Q. # 1638-2756-35



Bonjour à tous nos citoyens, visiteurs et lecteurs occasionnels; ci-bas est la liste courante des points de dépôts publics ou vous pouvez trouver La Poste de VMR.

Hello to all our citizens, visitors and occasional readers; here beneath is the current list of public deposit points where you can find The TMR Poste.

- | | |
|--|--|
| Ch Athlone
Groupe Ahys #1387 | Bibliothèque Municipale #1967
Nettoyeur Daoust #1968 |
| Av. Beaumont
Métro Richelieu #1280 | Rue De la Savane
Bureau Setlakwe #5151 suite 201 |
| Ch. Canora
Café Dupont et Dupont #1297 | Kent
Bureau Housefather #4770 suite 316 |
| Côte-de-Liesse
Design Louis George #4360 | Boul. Laird
Voyage en Direct #1247
RE/MAX Du Cartier #1257
Épicerie Rachel Berri #1289 |
| Av. Cornwall
Nettoyeurs Daoust #15 | Ch. Lucerne
Mount Royal Bagel Factory #709
Nettoyeur Daoust #2459 |
| Boul. Graham
Royal Lepage Tendance #263
Sutton Immobilia #1435
Cordonnerie VMR #1759
Édifice - #1935
Équipe Lefrançois #1966 suite 101 | Av. Roosevelt
Hôtel de ville #90
Centre des loisirs #60 |



www.stele-medias.com

Votre Journal de Mont-Royal depuis 1998
An independant weekly serving your Town

VISIONNEZ LA SÉANCE DU CONSEIL DU 15 AOÛT 2023
VIEW THE AUGUST 15, 2023 TOWN COUNCIL MEETING



<https://www.youtube.com/youtown001>

Les sujets abordés / Topics covered

- Dégât d'eau à l'hôtel de ville
 - Accident tragique
 - Compensation - piscines résidentielles
 - Inondation des sous-sols
 - Centre sportif et communautaire (CSC)
 - Feux d'artifices
-
- Water Damage at Town Hall
 - Tragic Accident
 - Compensation - Residential Pools
 - Basements Flooding
 - Community and Sports Centre (CSC)
 - Fireworks Display



ARTTRAM

ARTISTES DANS LE PARC - ARTISTS IN THE PARK

Venez voir nos artistes au parc Connaught
Come see our artists at Connaught Park



Nouvelles dates !!!
Samedi 26 août, 14h-17h
Samedi 9 septembre, 14h-17h
Samedi 23 septembre, 14h-17h

Vous êtes tous les bienvenus !
All welcome!

www.arttram.org

Commandité par -
sponsored by



ARTYAM

Lori Segall Burnett

ARTISTE DE LA SEMAINE

THIS WEEK'S ARTIST

« *Le Macaza, Québec* »

19" x 13"

Photographie

Exposition

« *Voyages en nature, Travels in Nature* »

chez Dupond & Dupont

Du 29 août au 25 septembre 2023

Commandité par -
sponsored by



POUR FAIRE CONNAITRE VOTRE COMMERCES ET VOS SERVICES

TMR
La
Poste
DE MONT-ROYAL

Au service de notre communauté
Serving our community

UN JOURNAL AU SERVICE DE VOTRE COMMUNAUTÉ

LE SEUL VRAIMENT BILINGUE À MONT-ROYAL

10,000 COPIES PAPIER À CHAQUE SEMAINE

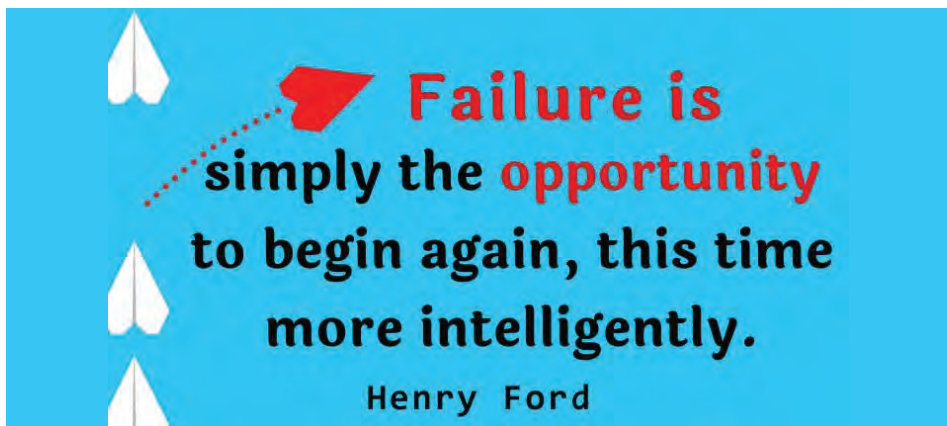
LIVRÉ PORTE-À-PORTE MAISONS ET COMMERCES



PASCAL RICHARD, PRÉSIDENT
PUBLICITE@STELE-MEDIAS.COM • 514-570-1855

Faith

SEE FAILURE AS FEEDBACK!



Rose Han, highly successful youthful entrepreneur, says the first habit she credits with her success was, "TREAT FAILURE AS FEEDBACK". She explains, "This is so important because most people give up after trying once; in fact most people are so afraid of failure that they don't even try at all. If you applied for something or failed, it's not because you suck but because something about your approach needs to be adjusted."

"Ray Dalio, founder of the most successful hedge fund in the world, talks about how

'PAIN + REFLECTION = PROGRESS.'

He says if you're not failing sometimes it means that your goals are not just ambitious enough. You have to fail sometimes, which is the pain part of the equation, and then you have to reflect on that pain to figure out what went wrong and ultimately do better. That is the formula for progress and success."

Rose Han recalls, "Back when I was doing job interviews in college I was applying for a very competitive position on Wall Street and I would get tons of rejections. Obviously, the rejection was depressing but, whenever I got a 'NO', I would mail the interviewer and ask, 'Why didn't you pick me?' They would straight-up tell me why I didn't make it to the next round or get the job: 'I smiled too much, I sounded immature, etc. etc.' Of course, it stings to hear stuff like that but I'd use that feedback to do better in my next interview, and after doing dozens of interviews and getting lots of feedback like this, I got really good at interviews and finally landed the sweetest job ever. Failure is just part of the process. Become someone who can fail forward and you will succeed."

A motivational coach states: "Here's a young man who wants to be a basketball player. He does what everyone with ambition and a goal does - he gets up every morning very early and practices his skill before school. He's disciplined and hard working, and puts in all the effort it would take to reach success, except he fails. He doesn't make the basketball team. And it's not the first time. He thinks, 'What's keeping me from reaching my goal although I've put everything I had into it? Am I just doomed to failure for the rest of my life?' And he falls into the depths of depression because of this.

The coach encourages the young man saying, "One thing you've got to understand is that you're supposed to fail because failure is the steppingstone to success. Failure is an experience that leads to wisdom, that ultimately makes you a stronger version of yourself. Right now you want to play basketball, but that's not in the cards for you. But you know what you discovered: how to be disciplined, how to be committed, how to deny the self so that you can move forward in the direction of your dreams. You've won in that regard.

"The failure is just a signpost that you're going in the wrong direction. You were discovering something about yourself. You're exercising your character every time you try something and move in that direction, even if you don't get the thing. It's not about basketball, or making a million dollars, it's about what you learn along the way. It's who you become along the way. You're on the journey and the journey is hard, and the journey is riddled with failure and that's why most people won't do it.

"You have failed. Congratulations. It shows that you're alive, that you did something; it shows that you're growing stronger. Now go out and fail again!"

Steve Harvey, media personality extraordinaire, states: "I have failed far more times than I've succeeded. You never succeed more than you fail. That's not how it works. Why? Because failure is a wonderful teacher. It's the only way to learn. Failure is part of the process to becoming successful. Michael Jordan, the greatest basketball player in the world, took 947 game-winning shots with no time on the clock. He only made 146 of them. He missed over 700 times, but he made 146. They only write about the shots he made. When you get through failing, failing, failing, all you got to do is make one. I've been to over 200 pitch meetings for my ideas for my pictures in Hollywood. Out of those 200 they only picked five of them, but those five ideas were hits, and they made me a star."

Here's the secret: ATTITUDE.

How we think about failure determines whether we will turn our FAILURES into FEEDBACK for future SUCCESS!

Dr. Brian M. Gazzard
Resident of Town, Personal development consultant



#1-1400 rue Ouimet
Montréal, Qc, H4L 3R1
Tél.: 514-736-1133
redaction@stele-medias.com
publicite@stele-medias.com
administration@stele-medias.com

Président: Pascal Richard
Vice-Présidente / Finances: San Lu Ly
Vice-Président / TI: Sylvain Nadeau
Édition: Pascal Richard
Collaborateurs: Martin C. Barry,
Frederick Harding, Vincent Cadorette

NOTRE IMPRIMEUR UTILISE DU PAPIER RECYCLÉ DE SOURCES RESPONSABLES ET EST AUDITÉ ANNUELLEMENT PAR FSC.

514-570-1855



Stele Médias Inc • Le Point d'Outremont 25.16 • 30 Août 2023

WE DO IT ALL!

ROOFING

The roofing experts

Many years of Experience
Quality work at Competitive Prices!
Lifetime Warranty shingles for the price of 25 years

We install and repairs all kinds of roofs, shingles, tar, & gravel, membrane roofs and others

Residential & Commercial

DISCOUNTS FOR SENIORS AND ESSENTIAL WORKERS

PERFECT RENOVATIONS

514-418-9037

Fully licensed and insured RBQ#8107413037

Call us for a **FREE ESTIMATE TODAY!**
Over 30 years of experience

LE POINT D'OUTREMONT

Bonjour à tous nos citoyens, visiteurs et lecteurs occasionnels; ci-bas est la liste courante des points de dépôts publics ou vous pouvez trouver Le Point d'Outremont.

Hello to all our citizens, visitors and occasional readers; here beneath is the current list of public deposit points where you can find Point d'Outremont.

Avenue Bernard Caisse Populaire 1145 Première moisson 1271 Second cup 1275 Tabagie Outremont 1301	Avenue du Boisé Sanctuaire 6100
Côte Ste-Catherine Hotel de Ville 543	Mc Eachran Arena 999 Centre des Arts & Loisirs 999
Avenue du Parc Marché PA 5029 Bibliothèque du Mile-End 5434 YMCA du Parc 5550 Renaud Bray Copie 2000 Jean Coutu 5692	Saint-Just Bibliothèque 41
	Van Horne Pannu Dépanneur 1177 Dépanneur 7 jours 1200 CLSC CDN/Outremont 1271 Restaurant Subway 1452 Dépanneur Alescio 1607

www.stele-medias.com

Votre Journal d'Outremont depuis 1999
Your Outremont paper since 1999

Conseil juridique: Ariël T. Roy
Conseil comptable: Cianci & Associés
Production: Pascal Richard
Ventes: Pascal Richard
Publié par: STELE • Médias, Communications, et Relations Publiques inc.

Le Journal de Mont-Royal, Le Point d'Outremont et le Westmount Times sont distribués à 80,000 lecteurs à Mont-Royal, dans les quartiers Glenmount et Mountain Sight à tout les jeudis, à Outremont aux deux semaines et Westmount chaque mois. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. Stele Médias Inc ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés expriment l'opinion de leurs auteurs, mais pas nécessairement celle de la direction. Dépôt légal aux bibliothèques nationales du Québec et du Canada.



Trois questions pour mieux comprendre la biénergie

Alors que le Québec cherche à réduire sa dépendance aux combustibles fossiles, comment le gaz naturel peut-il contribuer à la transition énergétique? Énergir propose à ses clients d'adopter la biénergie, une solution qui utilise le gaz naturel comme source d'appoint aux besoins de chauffage quand la demande sur le réseau électrique est à son plus fort. En voici un survol.

1. Qu'est-ce que la biénergie?

Un système biénergie a recours à l'électricité comme source d'énergie principale, soit environ 70 % du temps. Pendant les grands froids, quand la demande énergétique est forte, le système privilégie plutôt le gaz naturel pour le chauffage, ce qui aide à diminuer la pression sur le réseau électrique.

Les clients qui adoptent la biénergie peuvent bénéficier du tarif DT du distributeur électrique, un tarif plus avantageux pourvu que le mercure demeure supérieur à -12 °C ou à -15 °C (selon la région).

2. Comment peut-on adopter la biénergie?

Les clients résidentiels d'Énergir utilisant un système de chauffage central à gaz naturel peuvent passer à la biénergie et obtenir une subvention pour leurs nouveaux appareils électriques dans le cadre du programme Chauffez vert du gouvernement du Québec. Par exemple, le propriétaire d'une maison unifamiliale pourrait passer à la biénergie et recevoir jusqu'à 5 500 \$¹ seulement pour l'achat d'une thermopompe.

3. Comment la biénergie contribue-t-elle à la transition énergétique?

En optimisant le chauffage des bâtiments, la biénergie permet aux ménages participants de réduire d'environ 70 % leur consommation de gaz naturel et ainsi de diminuer leurs émissions de gaz à effet de serre (GES), l'un des principaux objectifs de la lutte aux changements climatiques. La biénergie permet d'optimiser l'utilisation de deux réseaux d'énergies avec des infrastructures existantes.



Énergir et Hydro-Québec : une entente historique

D'ici 2030, cette entente permettra la réduction de 540 000 tonnes de GES par an, soit l'équivalent de 125 000 voitures en moins sur la route.

Vous souhaitez en savoir davantage sur la biénergie?
1 855 449-1313 ou
visitez notre site web



énergir penser l'énergie autrement

¹ Certaines conditions s'appliquent. Les subventions peuvent varier selon les appareils installés et les caractéristiques du bâtiment. Des coûts supplémentaires sont possibles en lien avec les travaux électriques requis. Pour profiter de l'offre, vous devez signer un contrat avec votre représentant commercial ou votre Partenaire certifié en gaz naturel d'Énergir avant l'installation. Les montants des subventions versés ne peuvent pas dépasser 100 % des coûts relatifs aux projets admissibles.

Les détails et conditions d'admissibilité sont disponibles à energir.com/bienergie-residentiel. Certaines conditions s'appliquent. L'offre vise seulement les résidences utilisant le gaz naturel pour le chauffage de l'espace. Les conditions de l'offre ainsi que les montants des subventions offertes sont modifiables sans préavis.